

## ❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালাহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১২৯২ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১২৮৪]

১০/ (কা'বাগৃহের) হজ্জ পালন (كتاب الحج)

পরিচ্ছেদঃ ২৩৩: হজ্জের অপরিহার্যতা ও তার ফযীলত

(233) بَابُ أُجُوبِ الْحَجِّ وَفَضْلِهِ

আরবী

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: كَانَتْ عُكَاظُ، وَمَجَنَّةُ، وَذُو الْمَجَازِ أَسْوَاقًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَتَأْتَمُّوا أَنْ يَتَّجِرُوا فِي الْمَوَاسِمِ، فَنَزَلَتْ: ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ﴾ (البقرة: ١٩٨) فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

বাংলা

১৪/১২৯২। ইবনে আব্বাস রাদিয়াল্লাহু আনহু কহু'ক বর্ণিত, তিনি বলেন, উকায়, মাজিন্নাহ ও যুল-মাজায নামক স্থানগুলিতে (ইসলাম আসার পূর্বে) জাহেলী যুগের বাজার ছিল। তাই সাহাবায়ে কেরাম হজ্জের মৌসুমে ব্যবসা-বাণিজ্যমূলক কাজ-কর্মকে পাপ মনে করলেন। তার জন্য এই আয়াত অবতীর্ণ হল, যার অর্থ, “(হজ্জের সময়) তোমাদের জন্য তোমাদের প্রতিপালকের অনুগ্রহ কামনায় (ব্যবসা-বাণিজ্যে) কোন দোষ নেই।” (সূরা বাকারাহ ১৯৮ আয়াত, বুখারী)[১]

## English

(233) Chapter: The Obligation of Hajj (Pilgrimage) and its Excellence

Ibn 'Abbas (May Allah be pleased with them) reported:  
Ukaz, Mijannah and Dhul-Majaz were markets during the pre-Islamic period.  
The Companions disliked trading there till the following Ayat of the Noble Qur'an were revealed: "There is no sin on you if you seek the Bounty of your Rubb (during pilgrimage by trading)..." (2:198)

[Al- Bukhari].

Commentary: The Companions of the Prophet (PBUH) considered trade and commerce during the months of Hajj as sinful because they thought that trade had a sort of resemblance with the bazaars which were arranged on

the occasion of Hajj in the pre-Islamic period. Through the Ayah quoted in this Hadith, Almighty Allah removed their misunderstanding. Therefore, trade and commerce on this occasion do not violate the Hajj and `Umrah. This is however, only a permission. If one wants to earn reward in the Hereafter through his utmost devotion to Allah, it is more meritorious to avoid commercial activities and wholeheartedly concentrate on the remembrance of Allah and His worship.

### ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ১৭৭০, ২০৫০, ৪৫১৯, আবু দাউদ ১৭৩৪

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=26717>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন